

Lev

Chapter 7

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

וַיִּזְרֹק וְנָתַתְּ תוֹרַת הָאֲשָׁם קֹדֶשׁ קְדָשִׁים הוּא׃ 1
हो। पवित्र अति-पवित्र दोषबलिको नियम र-यो
[H1931](#) [H6944](#) [H6944](#) [H0817](#) [H8451](#) [H2063](#)

“दोषबलिको नियम यही हो। यो अत्यन्तै पवित्र छ।

בְּמִקְוֵם אֲשֶׁר יִשְׁחַטוּ אֶת־הַעֲלֵהּ יִשְׁחַטוּ אֶת־הָאֲשָׁם וְנָתַתְּ רִגְמוֹ יִזְרֹק 2
छर्कनुपर्छ रगत र-त्यसको दोषबलि — बलि-दिनुपर्छ होमबलि — बलि-दिन्छन् जहाँ त्यही-ठाउँमा
[H2236](#) [H1818](#) [H0853](#) [H0817](#) [H0853](#) [H0853](#) [H4725](#)

עַל־הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב׃
चरैतिर। वेदीमा —
[H5439](#) [H4196](#)

जहाँ सबै होमबलि मारिन्छ त्यही ठाउँमा दोषबलिको पनि त्यही गरियोस्। अनि वेदीको वरीपरि सबैतिर त्यसको रगत छर्कोस्।

וְנָתַתְּ כָּל־חֻלְבוֹ יִקְרִיב מִמֶּנּוּ אֶת־הָאֵלֶּיךָ וְנָתַתְּ הַחֹלֶב הַמִּכֹּסֶה אֶת־ 3
सबै र चढाउनुपर्छ त्यसबाट मोटी-पुच्छर र ढाक्ने बोसो र
[H0853](#) [H3680](#) [H2459](#) [H0853](#) [H0451](#) [H0853](#) [H7126](#) [H2459](#) [H3605](#) [H0853](#)

הַקָּרִיב׃
भित्री-भागलाई।
[H7130](#)

“त्यसको सबै बोसो, बोसे पुच्छर, आन्द्रा भुँडी छोप्रे बोसो,

וְנָתַתְּ שְׁתֵּי הַכֹּלֵית וְנָתַתְּ הַחֹלֶב אֲשֶׁר עָלֶיהֶן אֲשֶׁר עַל־הַכֹּסֶלִים וְנָתַתְּ 4
दुई र मृगौला र बोसो जुन तिनीमाथि-छ जुन कम्मरमा-छ र
[H0853](#) [H3629](#) [H8147](#) [H0853](#) [H2459](#) [H3629](#) [H5493](#) [H3629](#) [H3516](#) [H3508](#)

הַיְתֵרֹת עַל־הַכֶּבֶד עַל־הַכֹּלֵית׃
कलेजोको-थैली कलेजोमाथि — मृगौलासहित निकाल्नुपर्छ।
[H3508](#) [H3516](#) [H3629](#) [H5493](#)

दुवै मृगौला र त्यसमाथि भएको बोसो, मिगौलासमेत मांशपेशीको तल्लो भागको बोसो अनि कलेजालाई ढाक्ने मासु मृगौला सितै निकाल्नु पर्छ र चढाउनु पर्छ।

וְהִקְטִיר וְהִקְטִיר אֶת־הַכֶּהֱן הַמִּזְבֵּחַ אֲשֶׁה לִיהֹנֶה אֲשָׁם הוּא׃ 5
र-जलाउनुपर्छ तिनलाई पुजारीले वेदीमाथि आगोद्वारा-बलि परमप्रभुको-निम्ति दोषबलि हो।
[H0853](#) [H3548](#) [H4196](#) [H0801](#) [H3068](#) [H0817](#) [H1931](#)

पूजाहारीले ती भागहरूलाई परमप्रभुको निम्ति कै वेदीमा दोषबलिको रूपमा जलाउनु पर्छ।

כָּל־זָכָר בְּכַהֲנִים יֹאכְלֶנּוּ בְּמִקְוֵם קֹדֶשׁ יֹאכְלֶנּוּ קֹדֶשׁ יֹאכְלֶנּוּ הוּא׃ 6
सबै पुरुष पुजारीहरूमध्ये खानुपर्छ पवित्र-ठाउँमा पवित्र खानुपर्छ हो।
[H3605](#) [H2145](#) [H3548](#) [H0398](#) [H4725](#) [H6918](#) [H0398](#) [H6944](#) [H1931](#)

“अनि पूजाहारीको घरका प्रत्येक पुरुष मानिसले त्यो खान सक्छ। यो एकदमै पवित्र हो दोषबलि पवित्र ठाउँमा खानुपर्छ।

כַּחֲטָאֹת קָדְשִׁים תּוֹרָה אָחַת לָהֶם הַכֹּהֵן אֲשֶׁר יִכְפֹּר־בוֹ לוֹ יִהְיֶה׃ 7
पापबलिजस्तै दोषबलि नियम एउटै तिनीहरूको-लागि पुजारी जसले जसले त्यसद्वारा प्रायश्चित्त-गर्छ उसैको हुनेछ।
[H0817](#) [H8451](#) [H0259](#) [H3548](#)

दोषबलि पापबलि जस्तै हो। यी दुवैको निम्ति नियमहरू एउटै छन्। बलि पूजाहारीको हो जसले ऊसित प्रायश्चित्त गर्छ। अनि यो उसको खाद्य हो।

8	וְהִכְרִיחַ ר-पुजारी H3548	הַמִּקְרִיב चढाउने H7126	אֶת- — H0853	עֹלֹת होमबलि H0376	אִישׁ कसैको H0376	עוֹר छाला H5785	הָעֹלָה होमबलिको H0376	אֲשֶׁר जुन H0376	הַקָּרִיב चढाएकी H7126	לִכְהֵן पुजारीको H3548	לוֹ उसैको H1961	יְהִיָּה: हुनेछ। H1961
---	----------------------------------	--------------------------------	--------------------	--------------------------	-------------------------	-----------------------	------------------------------	------------------------	------------------------------	------------------------------	-----------------------	------------------------------

जब पूजाहारीले होमबलि चढाउनु हुन्छ, त्यसको छाला पूजाहारी कै हुन्छ।

9	וְכֹל- र-सबै H3605	מִנְחָה अन्नबलि H4503	אֲשֶׁר जुन H0376	תְּאֵפָה भट्टीमा-पकाइएको H0644	בַּחֲזוֹר भट्टीमा H8574	וְכֹל- र-सबै H3605	נֶעֱשָׂה बनाइएको H0644	בְּמִרְחֶשֶׁת कडाहीमा H4802	וְעַל- र H4227	מִחֶבֶת तावामा H4227	לִכְהֵן पुजारीको H3548
---	--------------------------	-----------------------------	------------------------	--------------------------------------	-------------------------------	--------------------------	------------------------------	-----------------------------------	----------------------	----------------------------	------------------------------

הַמִּקְרִיב चढाउने H7126	אֹתָהּ त्यसलाई H0853	לוֹ उसैको H1961	תְּהִיָּה: हुनेछ। H1961
--------------------------------	----------------------------	-----------------------	-------------------------------

अनि प्रत्येक अन्नबलि जो चुलामा पकाएर अथवा तावामा अथवा तापेमा पकाएको जुन पूजाहारीले चढाउँछ त्यो उसैको हुन्छ।

10	וְכֹל- र-सबै H3605	מִנְחָה अन्नबलि H4503	בְּלוּלָה- मिसाइएको H8081	בְּשֶׁמֶן तेलमा H8081	וּנְחֻרְבָּהּ र-सुख्खा H3605	לְכָל- सबै H3605	בְּנֵי छोराहरूको H0175	אֶהְרֹן हारूनका H0175	תְּהִיָּה: हुनेछ H1961	אִישׁ प्रत्येकलाई H0376	כְּאֶחָיו: बराबर। H0251
----	--------------------------	-----------------------------	---------------------------------	-----------------------------	------------------------------------	------------------------	------------------------------	-----------------------------	------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

פ
I

तर अर्को अन्नबलि जो तेलमा मिसाएर अथवा सुख्खा बनाइन्छ त्यो बराबरी भागमा हारूनका छोराहरूको हुन्छ।

11	וְזֹאת र-यो H2063	תּוֹרַת नियम H8451	זִבְח बलिको H2077	הַשְּׁלָמִים मेलमिलापको H8002	אֲשֶׁר जुन H7126	יִקְרִיב चढाउँछ H7126	לִיהוָה: परमप्रभुलाई। H3068
----	-------------------------	--------------------------	-------------------------	-------------------------------------	------------------------	-----------------------------	-----------------------------------

“परमप्रभुलाई अर्पण गरिने मेलबलिका नियम यही हो। यदि त्यो कसैले धन्यवाद स्वरूप चढायो भने,

12	אִם यदि H8426	עַל- — H8426	תּוֹרָה धन्यवादको-लागि H8426	יִקְרִיבֶנּוּ चढाउँछ H7126	וְהִקְרִיב र-चढाउनुपर्छ H7126	עַל- — H2077	זִבְח बलिसँग H2077	הַתּוֹרָה धन्यवादको H8426	חֻלּוֹת रोटीहरू H2471	מִצּוֹת अखमिरी H4682
----	---------------------	--------------------	------------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------	--------------------	--------------------------	---------------------------------	-----------------------------	----------------------------

12	בְּלוּלָת मिसाइएका H8081	בְּשֶׁמֶן तेलमा H8081	וּרְקִיקֵי र-पाता H7550	מִצּוֹת अखमिरी H4682	מִשְׁחִים लेपिएका H4886	בְּשֶׁמֶן तेलमा H8081	וְסֻלֹת र-मैदा H5560	מִרְבֵּכֹת मिसाइएको H7246	חֻלּוֹת रोटीहरू H2471	בְּלוּלָת मिसाइएका H8081	בְּשֶׁמֶן: तेलमा। H8081
----	--------------------------------	-----------------------------	-------------------------------	----------------------------	-------------------------------	-----------------------------	----------------------------	---------------------------------	-----------------------------	--------------------------------	-------------------------------

उसले उसको धन्यवाद बलिसित खमीर नहाली तेलमा मुछेको रोटी, खमीर नहाली तेल दलेको बाबर रोटी र तेलमा डुबाएको शुद्ध पीठोको फुलौरा चढाओस्।

13	עַל- — H2471	חֻלּוֹת रोटीहरूसँग H2471	לֶחֶם रोटी H3899	חֻמִּין खमिरी H3899	יִקְרִיב चढाउनुपर्छ H7126	קָרְבָּנוּ भेटी H7126	עַל- — H2077	זִבְח बलिसँग H2077	תּוֹרַת धन्यवादको H8426	שְׁלָמִים: मेलमिलापको। H8002
----	--------------------	--------------------------------	------------------------	---------------------------	---------------------------------	-----------------------------	--------------------	--------------------------	-------------------------------	------------------------------------

उसले मेलबलिसित धन्यवादको भेटी खमीर मिसाएको रोटी पनि चढाओस्। यसबाट उसले परमप्रभुलाई प्रत्येक एक एकवटा उपहार चढाउनेछ।

14	וְהִקְרִיב र-चढाउनुपर्छ H7126	מִמֶּנּוּ त्यसबाट H0259	אֶחָד एउटा H0259	מִכֹּל- प्रत्येक H3605	קָרְבָּן भेटीबाट H3605	תְּרוּמָה उठाइएको-बलि H8641	לִיהוָה परमप्रभुको-निम्ति H3068	לִכְהֵן पुजारीको H3548	הַזֶּרֶק छर्कने H2236	אֶת- — H0853
----	-------------------------------------	-------------------------------	------------------------	------------------------------	------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------------	------------------------------	-----------------------------	--------------------

הַמִּקְרִיב मेलमिलापको-बलिको H8002	לוֹ उसैको H1961	יְהִיָּה: हुनेछ। H1961	רְגֵת रगत H1818
--	-----------------------	------------------------------	-----------------------

मेलबलिको रगत जुन पूजाहारीले छर्कन्छ यो बलि उसैको हुन्छ।

15	וּבְשׂוֹר	זָבַח	תּוֹרַת	שְׁלֵמִי	בְּיוֹם	קָרְבָּנוֹ	יֶאֱכֹל	לֹא	יָנִיחַ	מִמֶּנּוּ	עַד-
	र-मासु	बलिको	धन्यवादको	मेलमिलापको	त्यही-दिन	भेटीको	खानुपर्छ	बिहानसम्म	राख्नुहुँदैन	त्यसबाट	—
	H1320	H2077	H8426	H8002	H3117	H0398	H0398	H3808	H3240	H5704	

בְּקָרָה:
बिहान।
[H1242](#)

धन्यवादको निम्ति मेल बलिको मासु त्यही बलि चढाएकै दिन खाई सक्नुपर्छ। यसको कुनै अंश अर्को बिहान सम्म रहनुहुँदैन।

16	וְאִם-	וְנָדָה	זָבַח	קָרְבָּנוֹ	בְּיוֹם	הַקָּרִיבוֹ	אֶת-	זָבַחוֹ	יֶאֱכֹל
	र-यदि	वा	बलि	भेटीको	चढाउने-दिन	चढाउँदा	—	बलि	खानुपर्छ
	H5088	H5071	H2077	H3117	H3117	H7126	H0853	H2077	H0398

וּמִמֶּנּוּ קָרַת
र-भोलिपल्ट
וְהַנּוֹתָר
र-बाँकी
מִמֶּנּוּ
त्यसबाट
יֶאֱכֹל:
खान-सकिन्छ।
[H0398](#) [H3498](#) [H4283](#)

“यदि उसको बलि परमप्रभुअघि विशेष भाकल पूरा गर्नु राखिएको अथवा परमप्रभुलाई भेटी चढाएको अर्थ लाग्छ। तब बलिदान त्यही दिन खानुपर्छ जहिले बलि चढाइन्छ अनि रहेको अर्को दिन खानु सकिन्छ।

17	וְהַנּוֹתָר	מִבְּשׂוֹר	הַזָּבַח	בְּיוֹם	הַשְּׁלִישִׁי	בְּאִשׁ	יִשְׂרָאֵל:
	र-बाँकी	मासुबाट	बलिको	तेस्रो-दिन	तेस्रो	आगोमा	जलाउनुपर्छ।
	H3498	H1320	H2077	H3117	H7992	H0784	H8313

तर यदि केही मासु तेस्रो दिनसम्म रहे आगोमा जलाउनुपर्छ।

18	וְאִם	הָאֵכֹל	יֶאֱכֹל	מִבְּשׂוֹר-	זָבַח	שְׁלֵמִי	בְּיוֹם	הַשְּׁלִישִׁי	לֹא	יִרְצָה	הַמִּקְרִיב
	र-यदि	खाइयो	खाइन्छ	मासुबाट	बलिको	मेलमिलापको	तेस्रो-दिन	तेस्रो	ग्रहण	हुँदैन	चढाउनेलाई
	H0853	H0398	H0398	H1320	H2077	H8002	H3117	H7992	H3808	H7521	H7126

אֵתוֹ
त्यसलाई
לֹא
गणना
יִקָּשֵׁב
हुँदैन
לוֹ
उसको
פְּגוּל
घृणित
יְהִי
हुनेछ
וְהִנֵּפֵשׁ
र-प्राण
הָאֵכֹלֹת
खाने
מִמֶּנּוּ
त्यसबाट
עֹנָה
आफनी-पाप
תִּשָּׂא:
बोक्नेछ।
[H5375](#) [H5771](#) [H0398](#) [H5315](#) [H1961](#) [H6292](#) [H2803](#) [H3808](#)

यदि मेलबलिको मासु तेस्रो दिनमा खाए, त्यो स्वीकृत हुने छैन, त्यो एउटा चढाउनेको निम्ति केही गनिने छैन यो अशुद्ध भएको छ। मानिस दोषी हुनेछ अनि जसले यसलाई खान्छ दण्ड पाउँनेछ।

19	וְהַבְּשׂוֹר	אֲשֶׁר-	יָנַע	בְּכָל-	טָמֵא	לֹא	יֶאֱכֹל	בְּאִשׁ	יִשְׂרָאֵל	וְהַבְּשׂוֹר	כָּל-
	र-मासु	जुन	छुन्छ	कुनै	अशुद्ध-कुरा	खानुहुँदैन	खानुहुँदैन	आगोमा	जलाउनुपर्छ	र-मासु	सबै
	H1320		H5060	H3605	H2931	H3808	H0398	H0784	H8313	H1320	H3605

טָהוֹר
शुद्ध-व्यक्ति
יֶאֱכֹל
खान-सक्छ
בְּשׂוֹר:
मासु।
[H1320](#) [H0398](#) [H2889](#)

“कुनै अशुद्ध कुरोले छोएको मासु खान हुँदैन। त्यसलाई आगोमा जलाउनु पर्छ। अनि अरू शुद्ध मानिस जति छन् तिनीहरूले मेल बलिबाट मासु खान सक्छन्।

20	וְהִנֵּפֵשׁ	אֲשֶׁר-	תֹּאכְלֵה	בְּשׂוֹר	מִזְבַּח	הַשְּׁלֵמִים	אֲשֶׁר	לִיהֲגָה	וּמִמֶּנּוּ	עֲלִיוֹ
	र-प्राण	जसले	खान्छ	मासु	मेलमिलापको-बलिबाट	मेलमिलापको	जुन	परमप्रभुको	र-अशुद्धता	उसमाथि-छ
	H5315		H0398	H1320	H2077	H8002	H3068	H3068	H2932	

וְנִכְרְתָהּ
काटिनेछ
הִנֵּפֵשׁ
त्यो-प्राण
הָהוּא
त्यो
מִעֲמִיהָ:
आफना-मानिसहरूबाट।
[H1931](#) [H5315](#) [H3772](#)

तर यदि कसैले परमप्रभुको मेलबलिको मासु जब खान्छ तब ऊ अशुद्ध हुन्छ, तिमीले उसलाई उसका मानसिहरूबाट छुट्याउनु पर्छ।

21	וְנִפְשׁוֹ र-प्राण	כִּי- जुन	תִּנְעַע छुन्छ	בְּכֹל- कुनै	טָמְאָה अशुद्ध-कुरा	בְּטָמְאָתָא मानिसको-अशुद्धता	אוֹ वा	בְּבִהְמָה अशुद्ध-पशु	טָמְאָה अशुद्ध	אוֹ वा
	H5315	H5060	H3605	H2931	H2932	H0120	H0929	H2931		

בְּכֹל- कुनै	שָׁקַץ घृणित-कुरा	טָמְאָה अशुद्ध	וְאָכַל र-खान्छ	מִבְּשָׂר- मासुबाट	וְזָבַח बलिको	הַשְּׁלָמִים मेलमिलापको	אֲשֶׁר जुन	לִיהוָה परमप्रभुको	וְנִכְרְתָהּ काटिनेछ	הַנֶּפֶשׁ त्यो-प्राण
H3605	H8263	H2931	H0398	H1320	H2077	H8002	H3068	H3772	H5315	

וְהָיוּ
त्यो
[H1931](#)

מִעֲמִיָּה:
आपना-मानिसहरूबाट।

“जब कुनै मानिसले कुनै अशुद्ध चीज छुन्छ त्यो अशुद्धता मानिसको अथवा पशुको अथवा अन्य कुनै घृणित चीज होस् र मेलबलिको मासु खाए त्यसलाई त्यसको मानिसहरूबाट अलग गराउनुपर्छ।”

22	וַיְדַבֵּר र-बोल्नुभयो	יְהוָה परमप्रभु	אֶל- —	מִשָּׂה मोशालाई	לְאַמֵּר: भन्नुभयो।
	H1696	H3068	H0413	H4872	H0559

परमप्रभुले मोशालाई भन्नुभयो,

23	דָּבַר भन	אֶל- —	בְּנִי छोराहरूलाई	יִשְׂרָאֵל इस्राएलका	לְאַמֵּר भन	כָּל- कुनै-पनि	הַלֵּב बोसो	שׁוֹר गोरुको	וְכֶשֶׂב र-भेडाको	וְעֹז र-बाख्राको	לָא खानुहुँदैन
	H1696	H0413		H3478	H0559	H3605	H2459	H7794	H3775	H5795	H3808

תֹּאכְלוּ:
खानुहुँदैन।
[H0398](#)

“इस्राएली मानिसहरूलाई भन, तिमीहरूले साँढे, भेडा अथवा बाख्राहरूको बोसो खानु हुँदैन।

24	וְחֵלֶב र-बोसो	וְגִבְלָהּ मरेकोको	וְחֵלֶב र-बोसो	טָרְפָה च्यातिपकोको	יַעֲשֶׂה प्रयोग-गर्न-सकिन्छ	לְכֹל- सबै	מִלְאֲכָה कामको-लागि	וְאָכַל तर-खानु	לָא खानुहुँदैन	תֹּאכְלוּ: खानुहुँदैन।
	H2459	H5038	H2459	H2966	H3605	H3605	H4399	H0398	H3808	H0398

तिमीहरूले आफैँ मरेको पशु अथवा जंगली जानवरहरूले मारेको पशु अन्य कुनै काममा लाग्न सक्छ, तर तिमीहरूले खानु हुँदैन।

25	כִּי किनकि	כָּל- जो-कोहीले	אָכַל खान्छ	חֵלֶב बोसो	מִן- —	הַבְּהֵמָה पशुको	אֲשֶׁר जसबाट	יִקְרִיב चढाइन्छ	מִמֶּנָּה त्यसबाट	אֲשֶׁה आगोद्वारा-बलि
		H3605	H0398	H2459		H0929	H7126			H0801

לִיהוָה
परमप्रभुको-निम्ति
[H3068](#)

וְנִכְרְתָהּ
काटिनेछ
[H3772](#)

הַנֶּפֶשׁ
त्यो-प्राण
[H5315](#)

הָאֲכֵלָת
खाने
[H0398](#)

מִעֲמִיָּה:
आपना-मानिसहरूबाट।

परमप्रभुलाई चढाएको पशुको बोसो जुन मानिसले खान्छ उसलाई उसका मानिसहरूबाट अलग गराउनुपर्छ।

26	וְכֹל- र-कुनै-पनि	רָגַם रगत	לָא खानुहुँदैन	תֹּאכְלוּ खानुहुँदैन	בְּכֹל सबै	מוֹשְׁבֵי תִיכֶם बासस्थानहरूमा	לְעֹרָה चराको	וְלִבְהֵמָה: र-पशुको।
	H3605	H1818	H3808	H0398	H3605	H4186	H5775	H0929

“चराको होस् अथवा पशुको तिमीहरूले आफू बसोबास गर्ने ठाउँमा रगत नखानु।

27	כָּל- कुनै-पनि	נֶפֶשׁ प्राण	אֲשֶׁר- जसले	תֹּאכְלוּ खान्छ	כָּל- कुनै-पनि	רָגַם रगत	וְנִכְרְתָהּ काटिनेछ	הַנֶּפֶשׁ त्यो-प्राण	הָיוּ त्यो	מִעֲמִיָּה: आपना-मानिसहरूबाट।
	H3605	H5315	H0398	H0398	H3605	H1818	H3772	H5315	H1931	

यदि कुनै मानिसले बसेको ठाउँमा रगत खान्छ भने उसलाई उसका मानिसहरूबाट अलग गराउनुपर्छ।”

28	וַיְדַבֵּר र-बोल्नुभयो	יְהוָה परमप्रभु	אֶל- —	מִשָּׂה मोशालाई	לְאַמֵּר: भन्नुभयो।
	H1696	H3068	H0413	H4872	H0559

परमप्रभुले मोशालाई भन्नुभयो,

יְבִיא	לִיהוָה	שְׁלֵמוֹ	זָבַח	אֶת-	הַמִּקְרָיִב	לְאֹמֶר	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	אֶל-	דָּבָר	29
ल्याउनुपर्छ	परमप्रभुलाई	मेलमिलापको	बलि	—	चढाउने	भन	इसाएलका	छोराहरूलाई	—	भन	
H0935	H3068	H8002	H2077	H0853	H7126	H0559	H3478		H0413	H1696	
					שְׁלֵמוֹ:	מִזְבֵּחַ	לִיהוָה	קָרְבָּנוֹ	אֶת-		
					मेलमिलापको।	मेलमिलापको-बलिबाट	परमप्रभुको-निम्ति	भेटी	—		H0853
					H8002	H2077	H3068				

“इसाएलका मानिसहरूलाई भन: जसले मेलबलि चढाउँछ, उसले बलिको निम्ति उपहार आफैँ लिएर आउनुपर्छ।

יְבִיאנוּ	הַחֹהֵן	עַל-	הַחֹלֵב	אֶת-	יהוָה	אֲשֵׁי	אֶת	תְּבִיאֵינָה	יָדָיו	30	
ल्याउनुपर्छ	छातीसहित	—	बोसो	—	परमप्रभुको	आगोद्वारा-बलि	—	ल्याउनुपर्छ	आफना-हातले		
H0935	H2373		H2459	H0853	H3068	H0801	H0853	H0935	H3027		
					יהוָה:	לִפְנֵי	תְּנוּפָה	אֶתוֹ	לְהַגִּיף	הַחֹהֵן	
					परमप्रभुको।	सामु	डोलाउने-बलि	त्यसलाई	हल्लाउनको-लागि	छाती	—
					H3068	H6440	H8573	H0853		H2373	H0853

परमप्रभुलाई चढाउने भेटी आफ्नो हातमा लिएर परमप्रभुअघि छातीको ह्याकुलो बोसोसमेत डोलाउने बलिको रूपमा चढाउनुपर्छ।

וְלִבְנָיו:	לְאַהֲרֹן	הַחֹהֵן	וְהָיָה	הַמִּזְבֵּחַ	הַחֹלֵב	אֶת-	הַכֹּהֵן	וְהַקָּטִיר	31
र-छोराहरूको।	हारूनको	छाती	र-हुनेछ	वेदीमाथि	बोसो	—	पुजारीले	र-जलाउनुपर्छ	
	H0175	H2373	H1961	H4196	H2459	H0853	H3548		

पूजाहारीले बोसो वेदीमा जलाउनु पर्छ तर हारून र उनका छोराहरूको हुन्छ।

שְׁלֵמוֹכֶם:	מִזְבְּחִי	לְכֹהֵן	תְּרוּמָה	תְּתִנוּ	הַיָּמִין	שֹׁק	וְאֵת	32
मेलमिलापको।	मेलमिलापका-बलिहरूबाट	पुजारीलाई	उठाइएको-बलि	दिनुपर्छ	दाहिने	दाहिने-जङ्घा	र	
H8002	H2077	H3548	H8641	H5414	H3225	H7785	H0853	

मेलबलिको निम्ति चढाएको बलिको दाहिने फिला चाहि पूजाहारीलाई दिइयोस्।

תְּהִיָּה	לּוֹ	אֶהְרֹן	מִבְּנֵי	הַחֹלֵב	וְאֵת-	הַשְּׁלָמוֹת	רָגַל	אֶת-	הַמִּקְרָיִב	33
हुनेछ	उसैको	हारूनका	हारूनका-छोराहरूमध्ये	बोसो	र	मेलमिलापको-बलिको	रगत	—	चढाउने	
H1961		H0175		H2459	H0853	H8002	H1818	H0853	H7126	
							לְמִנְהָ:	הַיָּמִין	שֹׁק	
							भागको-रूपमा।	दाहिने	दाहिने-जङ्घा	
							H4490	H3225	H7785	

हारूनका छोराहरू मध्ये एक जना पूजाहारी जसले आफ्नो भागबाट मेलबलिको रगत र बोसो चढाउँछ। मेलबलिको दाहिने फिला चाँहि पूजाहारीको हुन्छ।

בְּנֵי-	מֵאֵת	לְקַחְתִּי	הַתְּרוּמָה	שֹׁק	וְאֵת	הַתְּנוּפָה	חֹהֵן	אֶת-	כִּי	34
छोराहरूबाट	—	लिएको-छु	उठाइएको-बलिको	जङ्घा	र	डोलाउने-बलिको	छाती	—	किनकि	
	H0854	H3947	H8641	H7785	H0853	H8573	H2373	H0853		
לְחַק-	וְלִבְנָיו	הַכֹּהֵן	לְאַהֲרֹן	אֶתָם	וְאֵתָן	שְׁלָמוֹתָם	מִזְבְּחִי	יִשְׂרָאֵל		
सदाको	र-छोराहरूलाई	पुजारी	हारूनलाई	तिनलाई	र-दिएको-छु	मेलमिलापको	मेलमिलापका-बलिहरूबाट	इसाएलका		
H2706		H3548	H0175	H0853	H5414	H8002	H2077	H3478		

יִשְׂרָאֵל:	בְּנֵי	מֵאֵת	עוֹלָם
इसाएलका।	छोराहरूबाट	—	सदाको
H3478		H0854	H5769

किनभने डोलाइने बलिको ह्याकुलो र मैत्रीबलिको दाहिने तिघाको उपहार जो मैले इसाएलीहरूबाट लिएको थिएँ पूजाहारी हारून र उनका छोराहरूलाई नियमित उपहारको रूपमा दिएको छु।”

אָתָם तिनलाई H0853	הַקָּרִיב चढाइयो H7126	בְּיוֹם जुन-दिन H3117	יְהוָה परमप्रभुको H3068	מֵאֲשֵׁי आगोद्वारा-बलिबाट H0801	בְּנִי छोराहरूको H0801	וּמִשְׁחַת र-भाग H0801	אֶהְרֹן हारूनको H0175	מִשְׁחַת भाग H0175	זָאת यो H2063	35
--------------------------	------------------------------	-----------------------------	-------------------------------	---------------------------------------	------------------------------	------------------------------	-----------------------------	--------------------------	---------------------	----

לַיהוָה:
परमप्रभुको-निम्ति।
H3068

לְכַהֵן
पुजारी-हुन
H3547

जुन दिन हारून र तिनका छोराहरूलाई परमप्रभुको सेवा गर्न पूजाहारी पदमा नियुक्ति गरियो त्यसै दिनदेखि परमप्रभुको निम्ति आगोमा चढाइएका बलिहरूबाट तिनीहरूको भाग पाउँछन्।

בְּנִי छोराहरूबाट H0854	מֵאֵת — H0854	אָתָם तिनलाई H0853	מִשְׁחָו अभिषेक-गर्नुभयो H4886	בְּיוֹם जुन-दिन H3117	לָהֶם तिनीहरूलाई H3117	לְתַת दिन H5414	יְהוָה परमप्रभुले H3068	צִוָּה आज्ञा-दिनुभयो H6680	אֲשֶׁר जुन H6680	36
-------------------------------	---------------------	--------------------------	--------------------------------------	-----------------------------	------------------------------	-----------------------	-------------------------------	----------------------------------	------------------------	----

לְדַרְתָּם:
पुस्ता-पुस्तामा।
H1755

עוֹלָם
सदाको
H5769

חֻקָּת
सदाको-विधि
H2708

יִשְׂרָאֵל
इसाएलका
H3478

परमप्रभुले मानिसहरूलाई बलिको तिनीहरूको भाग सदा-सर्वदा पूजाहारीलाई दिनु भन्नु भएकोछ। उहाँले यी आज्ञाहरू त्यस दिन दिनुभयो जब उहाँले तिनीहरूलाई पूजाहारी नियुक्त गर्नुभयो।

הַשְּׁלָמִים: मेलमिलापको। H8002	וּלְזָבַח र-बलिको H2077	וּלְמִלֻּאִים र-अभिषेकको H4394	וּלְאִשָּׁם र-दोषबलिको H0817	וּלְחַטָּאת र-पापबलिको H0817	לְמִנְחָה अन्नबलिको H4503	לְעֹלָה होमबलिको H4503	הַתּוֹרָה व्यवस्था H8451	זָאת यो H2063	37
---------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---------------------------------	------------------------------	--------------------------------	---------------------	----

यिनीहरू नै होमबलि, अन्नबलि, पापबलि, दोषबलि, मैत्रीबलि अनि अपर्णबलिका नियमहरू हुन्।

בְּנִי छोराहरूलाई H0853	אֶת- — H0853	צִוָּתוֹ आज्ञा-दिनुभयो H6680	בְּיוֹם जुन-दिन H3117	סִינַי पर्वतमा H5514	בְּהַר सिनाई H2022	מוֹשֶׁה मोशालाई H4872	אֶת- — H0853	יְהוָה परमप्रभुले H3068	צִוָּה आज्ञा-दिनुभयो H6680	אֲשֶׁר जुन H6680	38
-------------------------------	--------------------	------------------------------------	-----------------------------	----------------------------	--------------------------	-----------------------------	--------------------	-------------------------------	----------------------------------	------------------------	----

כּ
।
סִינַי:
सिनाईको।
H5514

בְּמִדְבָּר
मरुभूमिमा
H5514

לַיהוָה
परमप्रभुको-निम्ति
H3068

קָרְבָּנֵיהֶם
भेटीहरू
H3068

אֶת-
—
H0853

לְהַקְרִיב
चढाउन
H7126

יִשְׂרָאֵל
इसाएलका
H3478

जुनदिन परमप्रभुले सीनै मरुभूमिमा इसाएलीहरूलाई उहाँको निम्ति बलि ल्याउने आज्ञा दिनु भयो त्यही दिन परमप्रभुले मोशालाई यी आज्ञाहरू सीनै पर्वतमा दिनु भएको थियो।